

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE č. 63/K/OK-2019

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka a Všeobecného záväzného nariadenia Žilinského samosprávneho kraja číslo 55/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Žilinského samosprávneho kraja  
(ďalej len „zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: **Žilinský samosprávny kraj**  
sídlo: Komenského 2622/48, 011 09 Žilina  
v zastúpení: Ing. Erika Jurinová, predsedníčka  
v zastúpení RNDr. Petrom Dobešom, podpredsedom  
IČO: 37 808 427  
DIČ: 2021626695  
Bankové spojenie: SK95 8180 0000 0070 0050 3697, Štátna pokladnica  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ (obchodné meno, názov): **DOM KULTÚRY V ČADCI**  
sídlo: Matičné námestie 1434/11, 022 01 Čadca  
v zastúpení: Mgr. Ľubica Kullová, riaditeľka  
IČO: 37 798 740  
Bankové spojenie: SK61 5600 0000 0077 0050 2003, Prima banka Slovensko, a. s.  
príspevková organizácia zriadená Mestom Čadca, Zriaďovacia listina zo dňa 29.09.2016  
(ďalej len „prijímateľ“)

v tomto znení:

### A: Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

#### Čl. I.

##### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie a použitie schváleného finančného príspevku – pridelenej dotácie (ďalej len „dotácia“) prijímateľovi z rozpočtu poskytovateľa z programu Dotácie pre regióny, na základe žiadosti prijímateľa o poskytnutie dotácie doručenej poskytovateľovi dňa 18.03.2019 (ďalej len „žiadosť“) na základe zverejnenej výzvy poskytovateľa na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie z programu Dotácie pre regióny z rozpočtu Žilinského samosprávneho kraja na rok 2019 č. 2/2019 podprogram KULTÚRA (ďalej len „výzva“) vo výške a na účel a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

#### Čl. II.

##### Výška dotácie, jej splatnosť a účel

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu vo výške **1.000,- €** (slovom: jedentisíc EUR) **na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných účelov alebo verejnoprospešných účelov – rozvoj, ochrana a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt** v oblasti podprogramu Kultúra – na podporovanú činnosť s názvom „**65. Folkórny súbor Kysučan - jubilejný program**“ (ďalej len „**podporovaná činnosť**“).
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu vo výške uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy bezhotovostne – na jeho číslo účtu uvedené v záhlaví tejto zmluvy (ďalej len „**účet prijímateľa**“) do 20 kalendárnych dní od účinnosti tejto zmluvy.
3. Prijímateľ dotáciu prijíma a zaväzuje sa dotáciu použiť len na realizáciu podporovanej činnosti a len na úhradu výdavkov uvedených v bode 4. tohto článku zmluvy za podmienok uvedených v tejto zmluve a vo výzve.
4. Prijímateľ sa zaväzuje dotáciu použiť na honoráre za choreografiu a dramaturgiu a nácvik predstavenia, opravu hudobných nástrojov a propagačné materiály podporovanej činnosti.

### Čl. III.

#### Termín realizácie podporovanej činnosti

1. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu na podporovanú činnosť, ktorú bude prijímateľ realizovať v termíne **23. - 24.11.2019**.
2. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať podporovanú činnosť v termíne **23. - 24.11.2019**.

### Čl. IV.

#### Termín použitia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje dotáciu použiť do 15 pracovných dní od posledného dňa termínu realizácie podporovanej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy, ak došlo k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa pred termínom/v termíne realizácie podporovanej činnosti alebo do 15 pracovných dní od pripísania dotácie na účet prijímateľa, ak došlo k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa po termíne realizácie podporovanej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy.  
Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa doručiť poskytovateľovi výpis z účtu prijímateľa preukazujúci deň pripísania dotácie a to najneskôr spolu s vyúčtovaním dotácie.
2. Poskytovateľ bude akceptovať výdavky prijímateľa na podporovanú činnosť uvedené v Čl. II. v bode 4. tejto zmluvy, ktoré prijímateľovi vznikli:
  - v období od 01.01.2019 do posledného dňa termínu realizácie podporovanej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy a
  - boli uhradené najneskôr v termíne uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy.

### Čl. V.

#### Spolufinancovanie podporenej činnosti prijímateľom

1. Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa spolufinancovať podporovanú činnosť vo výške najmenej 20 % z výšky poskytnutej dotácie, t. j. vo výške najmenej **200,- €** (slovom: *dvesto EUR*) (ďalej len „*povinné spolufinancovanie*“).

### Čl. VI.

#### Vyúčtovanie dotácie a povinného spolufinancovania

1. Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa vykonať vyúčtovanie dotácie a povinného spolufinancovania (ďalej len „*vyúčtovanie dotácie*“) na tlačive, ktoré je Prílohou č. 2 výzvy (zverejnené na webovom sídle poskytovateľa [www.zilinskazupa.sk](http://www.zilinskazupa.sk) v časti Granty a dotácie alebo elektronický formulár vyúčtovania dotácie, ktorý je zverejnený na webovom sídle poskytovateľa [www.zilinskazupa.sk](http://www.zilinskazupa.sk) v časti elektronické služby) v termíne do 30 kalendárnych dní od posledného dňa termínu realizácie podporovanej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy, ak došlo k uzatvoreniu tejto zmluvy a pripísaniu dotácie na účet prijímateľa pred termínom/v termíne realizácie podporovanej činnosti alebo do 30 kalendárnych dní od pripísania dotácie na účet prijímateľa, ak došlo k uzatvoreniu tejto zmluvy pred termínom/v termíne realizácie podporovanej činnosti a k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa došlo po termíne realizácie podporovanej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný vyúčtovanie dotácie podľa bodu 1. tohto článku zmluvy doručiť poskytovateľovi poštou alebo do jeho podateľne na adresu: Žilinský samosprávny kraj, Komenského 2622/48, 011 09 Žilina, odbor kultúry (ďalej len „*vecne príslušný odbor poskytovateľa*“), alebo elektronicky podľa zákona o e-Governmente).  
Vecne príslušný odbor poskytovateľa vykoná kontrolu správnosti a úplnosti vyúčtovania v rozsahu:
  - a) formálna správnosť,
  - b) dodržanie účelového určenia,
  - c) oprávnenosť výdavkov dotácie podporovanej činnosti, ktorými sú len výdavky uvedené v Čl. II. v bode 4. tejto zmluvy,
  - d) oprávnenosť výdavkov spolufinancovania podporovanej činnosti, ktorými sú len výdavky uvedené v rozpočte podporovanej činnosti, ktorý je súčasťou žiadosti prijímateľa.
3. Prijímateľ je povinný v rámci vyúčtovania dotácie preukázať poskytovateľovi, že dotácia a povinné spolufinancovanie boli preukázateľne a jednoznačne použité v priamej súvislosti s podporovanou

činnosťou, a za tým účelom je povinný k vyúčtovaniu dotácie v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy priložiť aj povinné prílohy uvedené na tlačive/elektronickom formulári vyúčtovania dotácie.

4. V prípade neúplnosti, nejasnosti pri vyúčtovaní dotácie vyzve vecne príslušný odbor poskytovateľa e-mailom prijímateľa, aby dodatočne odstránil neúplnosť, nejasnosť vo vyúčtovaní (preukázal oprávnenosť výdavkov), a to v termíne uvedenom vo výzve na odstránenie nedostatkov.  
Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie v termíne uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy alebo ak neodstráni nedostatky vyúčtovania dotácie uvedené vo výzve podľa tohto bodu zmluvy, budú tieto považované za neoprávnené použité.
5. Neoprávnené použitie dotácie alebo zadržanie dotácie je porušením finančnej disciplíny.
6. V prípade zistenia neoprávneného použitia finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie (t. j. ak dotácia nebola použitá v súlade s Čl. II. tejto zmluvy) je prijímateľ povinný a zaväzuje sa vrátiť tieto finančné prostriedky v rozsahu neoprávneného použitia na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy (ďalej len „účet poskytovateľa“), a to v termíne uvedenom vo výzve vecne príslušného odboru poskytovateľa.
7. V prípade, že prijímateľ podporovanú činnosť nerealizoval v termíne uvedenom v Čl. III zmluvy, je prijímateľ povinný a zaväzuje sa vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnej výške na účet poskytovateľa, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 pracovných dní od pripísania dotácie na účet prijímateľa.
8. V prípade, ak prijímateľ nevyčerpal dotáciu v plnej výške v súlade s Čl. IV. tejto zmluvy je povinný a zaväzuje sa nevyčerpanú časť dotácie vrátiť na účet poskytovateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 pracovných dní od skončenia termínu realizácie podporovanej činnosti alebo do 15 pracovných dní od pripísania dotácie na účet prijímateľa, ak k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa došlo po termíne realizácie podporovanej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy.
9. V prípade, ak sa preukáže, že prijímateľ uviedol nepravdivé údaje v žiadosti alebo v jej prílohách, je povinný a zaväzuje sa poskytnutú dotáciu vrátiť na účet poskytovateľa v termíne uvedenom v písomnej výzve poskytovateľa na vrátenie dotácie.
10. Nesplnenie povinnosti a záväzku prijímateľa spolufinancovať podporovanú činnosť vo výške uvedenej v Čl. V. v bode 1. tejto zmluvy je porušením finančnej disciplíny.
11. V prípade, že prijímateľ nevyúčtuje povinné spolufinancovanie v súlade s touto zmluvou a vo výške uvedenej v Čl. V. v bode 1. tejto zmluvy je povinný a zaväzuje sa vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnej výške na účet poskytovateľa a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 pracovných dní od termínu uvedenom vo výzve na odstránenie nedostatkov zasielanej v súlade s bodom 4. tohto článku zmluvy.
12. Prijímateľ je povinný súčasne s vrátením dotácie alebo jej časti zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení dotácie.

## **Čl. VII.**

### **Sankcie**

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve alebo uvedených vo Všeobecne záväznom nariadení Žilinského samosprávneho kraja číslo 55/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Žilinského samosprávneho kraja alebo vo výzve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a prijímateľ dotácie je povinný a zaväzuje sa vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške porušenia finančnej disciplíny a zaplatiť poskytovateľovi sankcie za porušenie finančnej disciplíny.
2. Na uplatnenie sankcie za porušenie finančnej disciplíny poskytovateľ použije ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Čl. VIII.**

### **Kontrola použitia poskytnutej dotácie**

1. Kontrolu dodržiavania Všeobecne záväzného nariadenia Žilinského samosprávneho kraja číslo 55/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Žilinského samosprávneho kraja vrátane plnenia podmienok dohodnutých

touto zmluvou je, vo vzťahu k prijímateľovi, oprávnený vykonať poskytovateľ, a to prostredníctvom svojho zastupiteľstva a/alebo útvaru hlavného kontrolóra a/alebo poverených zamestnancov poskytovateľa.

2. Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa vytvoriť podmienky na kontrolu použitia poskytnutej dotácie.
3. Prijímateľ je povinný všetky originály účtovných dokladov vzťahujúce sa k využitiu dotácie uložiť v zmysle účtovných predpisov u seba k nahliadnutiu poskytovateľovi. Všetky originály účtovných dokladov vzťahujúce sa k použitiu dotácie budú obsahovať názov podporovanej činnosti, označenie zmluvy a výšku dotácie z vlastných príjmov poskytovateľa.

#### Čl. IX.

#### Zverejnenie finančnej podpory

1. Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa zverejniť informáciu, že podporovaná činnosť je realizovaná s finančnou podporou Žilinského samosprávneho kraja textom „Finančne podporil Žilinský samosprávny kraj.“ a použiť logo ŽSK v zmysle grafického manuálu (k dispozícii na e-mailovej adrese [logo@zilinskazupa.sk](mailto:logo@zilinskazupa.sk)) v mieste realizácie podporovanej činnosti a na webovej stránke prijímateľa, ak ju má zriadenú a zabezpečiť dokumentáciu podporovanej činnosti, najmä fotografický materiál a iné záznamy, ktoré dokumentujú priebeh podporovanej činnosti a splnenie si zmluvných povinností prijímateľa a túto dokumentáciu predložiť poskytovateľovi spolu s vyúčtovaním dotácie.

#### B: Ostatné dojednania

#### Čl. X.

#### Doba trvania zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na dobu do splnenia všetkých práv a povinností z nej vyplývajúcich.

#### Čl. XI.

#### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami za podmienky, že bola zverejnená a účinnosť deň po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými, obojstranne odsúhlasenými dodatkami.
3. Prijímateľ je povinný písomne oznámiť poskytovateľovi každú zmenu jeho identifikačných údajov v lehote do 7 pracovných dní od vzniku takejto zmeny.
4. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, VZN a ustanoveniami iných príslušných právnych predpisov.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pre každú zo zmluvných strán po jedno jej vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, vyjadruje vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by robili zmluvu neplatnou a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.

V Žiline, dňa 01.08.2019

V Žiline, dňa 28.8.2019

za poskytovateľa:

za prijímateľa:



**DOM KULTÚRY  
V ČADCI**  
Matičné námestie 1434/11  
022 01 ČADCA